

๒ พฤษภาคม ๒๕๕๑

กราบเรียน พณฯ ท่านนายกรัฐมนตรี นายสมัคร สุนทรเวช  
ท่านสมาชิกวุฒิสภา และท่านสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรผู้ทรงเกียรติทุกท่าน  
สื่อมวลชนไทยทุกแขนง และประชาชนชาวไทยทุกคน

ข้าพเจ้าชื่อนางจันทา ชันตินันต์ และสามีของข้าพเจ้าชื่อนายสมศักดิ์ คุณมี  
(เป็นชาวเวียดนามชื่อนายหวิน ฮก ไห) พวกเรามีลูกด้วยกัน ๔ คน คนโตชื่อพลอย อายุ ๒๐ ปี  
คนที่สองชื่อมก อายุ ๑๙ ปี คนที่สามชื่อคิม อายุ ๑๕ ปี และคนสุดท้องชื่อทับทิม อายุ ๑๑ ปี  
ปัจจุบันนี้พวกเราอาศัยอยู่ที่จังหวัดอุบลราชธานี

ข้าพเจ้าเพิ่งได้รับทราบข่าวจากสำนักงานกฎหมายของนายความตรีน วุ ฮาย  
ในประเทศเวียดนาม  
ได้แจ้งให้ข้าพเจ้าทราบว่าสามีของข้าพเจ้าจะถูกนำตัวเข้าสู่กระบวนการพิจารณาไต่สวนในชั้น  
ศาลในวันที่ ๑๓ พฤษภาคม ๒๕๕๑ ซึ่งสามีของข้าพเจ้าถูกจับกุม  
และถูกกักขังตัวอยู่ที่ประเทศเวียดนาม ตั้งแต่วันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๐

สามีของข้าพเจ้าเป็นนักกิจกรรมคนหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมต่างๆ  
ที่มีการสนับสนุนประชาธิปไตยในประเทศเวียดนาม  
ในการเดินทางไปประเทศเวียดนามเมื่อวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ นั้น  
สามีของข้าพเจ้าได้มีส่วนช่วยเหลือในการจัดเตรียมการประชุมระหว่างนักศึกษา ทัน เกา  
จากเรดิโอ นิวส์ ฮอโรเซ็น และนักกิจกรรมในด้านประชาธิปไตยส่วนท้องถิ่น  
สามีของข้าพเจ้าได้ช่วยเหลือนางทัน เกา (ชาวฝรั่งเศส) และนายลืออง ตรอง (ชาวอเมริกัน)  
ในการจัดเตรียมเอกสารเพื่อส่งเสริมประชาธิปไตยโดยผ่านวิธีการอหิงสา  
(โดยวิธีการไม่ใช้ความรุนแรง) พวกเขาเหล่านั้นถูกจับกุมตัวเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๐  
แต่อย่างไรก็ตาม หลังจากถูกกักขังตัวเป็นเวลาสามสัปดาห์ นางทัน เกา และนายลืออง ตรอง  
ได้ถูกปล่อยตัวออกมาและต้องเดินทางออกจากประเทศเวียดนามไปในทันที  
ในขณะที่สามีของข้าพเจ้ายังคงอยู่ในคุกโดยปราศจากเหตุผลใดๆ

ข้าพเจ้าร้องขอความเป็นธรรมและความเมตตา กรุณา  
และขอยื่นอุทธรณ์ในกรณีจำเป็นเร่งด่วนต่อรัฐบาลไทย สื่อมวลชน สาธารณะชนทั่วไป  
และทุกท่านที่เกี่ยวข้องในการช่วยกันเรียกร้องและถามหาอิสระภาพให้กับสามีของข้าพเจ้านับตั้ง  
แต่สามีของข้าพเจ้าถูกจับกุมคุมขังเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ ที่ผ่านมา พวกลูกๆ  
ของข้าพเจ้าต้องการพ่อของพวกเขา และข้าพเจ้าเพียงต้องการให้สามีของข้าพเจ้ากลับคืนมา

ในนามของครอบครัวชันตินันต์  
ข้าพเจ้าต้องการแสดงความขอบคุณอย่างสุดซึ้งต่อทุกๆ  
ท่านที่ได้มีส่วนช่วยเหลือทั้งในส่วนของประเทศไทย และในต่างประเทศ ความช่วยเหลือต่างๆ  
ของพวกท่านเหล่านั้นนั้น ได้มีส่วนช่วยประคับประคองครอบครัวชันตินันต์ให้ผ่านพ้นวิกฤตในช่วง  
เวลาที่ยากลำบากที่สุดในชีวิตของพวกเรามาได้

ด้วยความเคารพอย่างสูง

จันทา ชันตินันต์  
(นางจันทา ชันตินันต์)